

"QUERIDO, ESTE VINHO NÃO É O QUE ESTÁS A PENSAR!"

## HOT LIPS

Eles tanto sussurram segredos, como uivam de prazer. Uma vez respondem com a sutileza de uma faca que sai do seu covil: a liga. Outras vezes são tão gulosos que derretem as pedras da calçada. Certos dias curam e estancam feridas, certas noites são cúmplices a rasgar a carne de quem se aproxima demasiado. Eles tanto bebem sofregamente, de um só trago, como chuchurreiam gota a gota, com toda a calma do mundo. São assim estes Hot Lips. Acusam-nos de serem estouvados e demasiado ardentes. Talvez seja verdade, para os amantes de domingo e para quem bebe mais da boca para fora, do que para dentro. Esta história não tem uma trança até à janela da donzela, tem toda uma escalada de acontecimentos com um corpo redondo, sangue, tinto e lágrimas quem pedem por mais.

*They whisper secrets just as much as they howl in pleasure. Sometimes they respond as subtle as a pulling knife.*

*Other times they are so greedy that they melt paving stones. Some days they heal and staunch wounds; some nights they are accomplices tearing the flesh of those who get too close. They both drink greedily in one gulp, just as they both gurgle drop by drop, in utter calmness. That's the way Hot Lips work. They accuse us of being too madcap and fiery. That may be true for Sunday lovers and for those who drink more outwards than inwards. This story does not have a lock of hair tied to a damsel's window; instead it has a whole escalation of events around a well-rounded body, blood, redness and tears asking for more.*

**UMA HISTÓRIA ORIGINAL DE PAIXÃO, REDONDA NAS FORMAS E NO COPO.**



### WINEMAKER - JOÃO MENEZES



Ambição e Paixão, definem o seu percurso. Nasceu e cresceu na região da Bairrada, contudo foi o Douro que escolheu para habitar. Encontrou na Quinta do Pôpa a oportunidade de "evoluir e solidificar uma empresa" e também a motivação na "paixão com que a equipa luta para cumprir os seus objectivos", onde se dedica diariamente à sua arte.

*His journey is driven by ambition and passion. João was born and raised in the Bairrada region, furthermore he chose the Douro as his living place. At the Quinta do Pôpa, he found an opportunity to "evolve and solidify a business" as well as the motivation for a "passion of which the team fights for to meet its objectives". At Pôpa, João dedicates himself to his own art on a daily basis.*

### ARTIST - MÁRIO BELÉM



Antes de saber andar, Mário já desenhava. Estudou arquitetura e odiou. Estudou design gráfico e gostou. Dedicou-se à ilustração e já fez um pouco de tudo com ela: publicidade, trabalhos editoriais, escultura, exposições e, a sua última obsessão, intervir em paredes e muros maiores que qualquer tela.

Há muitos traços de Portugal no seu traço, expressões populares e personagens castiças com histórias para partilhar, daí ser o artista perfeito para dar corpo aos livros e vinhos, com muito subtexto, que relatam a arte da Pôpa's Fiction. (Mário adora parêntesis e livros com notas de rodapé.)

*Before he could learn to walk, Mário was already drawing. He studied architecture and hated it. He then studied graphic design and liked it. He devoted himself to illustration and has done a bit of everything with it: advertising, editorial work, sculpture, exhibitions, and his latest obsession, interfering with walls, larger than any other canvas.*

*There are many traces of Portugal in his style, popular expressions and sassy characters with stories to share, thus being the perfect artist to give substance to books and wine, with a lot of subtext in reporting the art of Pôpa's Fiction. (Mário loves brackets (punctuation) and books containing footnotes.)*

# HOT LIPS

VINHO TINTO  
DOC DOURO 2012

Edição limitada/ *Limited Edition*  
2550 Garrafas *Bottles*  
Capacidade/ *Capacity*: 1l

Hot Lips é um vinho quente que apresenta intensidade na fruta vermelha, o que o torna logo irresistível. Na boca tem uma entrada suave com um tanino fino e elegante. É um vinho jovem com tendência para muita frescura. A sua harmonia frutada faz dele um vinho apetecível no nariz e guloso na boca. Hot Lips acompanha com galhardia pratos mais tradicionais, sem exagero nas especiarias.

*Hot Lips is a warm wine that shows intensity in the red fruit, which makes it all so irresistible. The palate has a smooth entry with sleek and elegant tannin. It is a young wine with a tendency for a lot of freshness. Its fruity harmony makes it an attractive wine on the nose and greedy mouth.*

*Hot Lips is daringly paired with traditional dishes, ones without intense spicy flavours.*

### CASTAS / GRAPE VARIETIES

Blend de 12,5 % Tinta Barroca 12,5 % Touriga Franca e 25% Tinta Roriz; 25% Touriga Nacional; 25% Vinhas Velhas  
Deste blend, a Tinta Roriz, a Touriga Franca e as Vinhas Velhas estagiaram em barrica nova de 2º e 3º ano durante 6 meses.

*Blend of 12,5 % Tinta Barroca 12,5 % Touriga Franca and 25% Tinta Roriz; 25% Touriga Nacional; 25% Vinhas Velhas.*

*From this Blend, Tinta Roriz, Touriga Franca and Vinhas Velhas aged in a new barrel of 2nd and 3rd year during 6 months.*

### CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS

Alcool/ *Alcohol*: 14  
pH: 3.59  
Ac.volatil/Volatile *Acidity*: 0.5 gr/l  
Ac. Total/ *Total Acidity*: 5.4 gr/l  
Açúcares/ *Sugars*: 0.9 gr/l

"HONEY, THIS WINE IT'S NOT WHAT YOU'RE THINKING."



A UNIQUE STORY OF PASSION,  
WELL-ROUNDED IN SHAPE AND BODY.